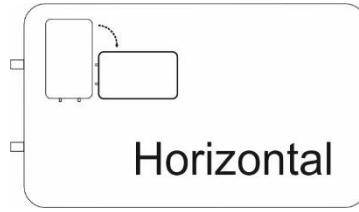


SK Špecifické opatrenia: Kontaktujte vedenie	RS Посебне мере опреза: Погледајте у приручнику	HR Posebne mjere opreza: Pogledajte u priručniku
AL Masa specifike mbrojtëse: I referoheni udhëzuesit	UA Особливі заходи безпеки: зверніться до керівництва	SI Posebni varnostni ukrepi: glejte navodila za uporabo
SE Särskilda försiktighetsåtgärder: Se bruksanvisningen	LT Specialios saugumo priemonės: žiūrėkite instrukcijas	EE Spetsiifilised ettevaatusabinõud: Pöörake käsiraamatule
LV Specifiski drošības pasākumi: skatiet rokasgrāmatu	NO Spesielle forholdsregler: Se guiden	GR Ειδικές προφυλάξεις: ανατρέξτε στο εγχειρίδιο
FI Erityiset varotoimenpiteet: Katso käsikirja	FR Précautions spécifiques: Consultez le manuel	NL Specifieke voorzorgsmaatregelen: raadpleeg gebruikershandleiding
		MK Специфични мерки: Контактирајте со раководството

EN All of the data that is included in the product information was determined by applying the specifications of the relevant European directives. Differences to product information listed elsewhere may result in different test conditions. Only the data that is contained in this product information is applicable and valid.	BG Всички данни, които се включват в информацията за продукта, се определят чрез прилагане на спецификациите на съответните европейски директиви. Различията в информацията за продукта, изброени другаде, могат да доведат до различни условия на изпитване. Само данните, които се съдържат в тази продуктова информация, са приложими и валидни.	RU Все данные, которые включены в информации о продукте определяются путем применения спецификаций соответствующих европейских директив. Различия в информации о продукте, указанные в другом месте, могут привести к разным условиям испытания. Только данные, которые содержатся в этой продуктовой информации применима и действительна.
ES Todos los datos, incluidos en la información del producto se determinan mediante la aplicación de las especificaciones de las directivas europeas correspondientes. Las diferencias en la información del producto, enumeradas en otra parte pueden dar lugar a diversas condiciones de prueba. Sólo los datos que contiene esta información del producto son aplicables y válidos.	PT Todos os dados incluídos na ficha de informação do produto foram determinados aplicando as especificações das respetivas diretivas europeias. As diferenças entre a informação do produto listadas noutra lugar podem resultar em diferentes condições de teste. Somente os dados que constam nesta ficha de informação são aplicáveis e válidas.	DE Alle in den Produktinformationen enthaltenen Angaben werden durch die Anwendung der Spezifikationen der entsprechenden europäischen Richtlinien bestimmt. Die Unterschiede in der Produktinformation, anderswo aufgeführt, können zu verschiedenen Prüfungsbedingungen führen. Nur die Angaben, die in dieser Produktinformation enthalten sind, sind anwendbar und gültig.
IT Tutti i dati contenuti nell'informazione sul prodotto sono determinati applicando le specifiche Direttive Europee. Le differenze nelle informazioni sul prodotto indicate derivano dalle differenti condizioni di prova. Soltanto i dati contenuti nella presente informazione sul prodotto sono pertinenti e validi.	DK Alle oplysninger, der indgår i produktinformationen blev bestemt ved at anvende specifikationerne i de relevante europæiske direktiver. Forskelle i produktinformationen opført andre steder kan resultere i forskellige testbetingelser. Kun oplysninger, der er indeholdt i denne produktinformation er relevante og gyldige.	HU A termékinformációk között felsorolt összes adatot az Európai Irányelvek előírásainak alkalmazásával határozták meg. A más helyeken szereplő termékinformációkhoz képest eltérések adódhatnak az eltérő vizsgálati körülmények miatt. Kizárólag az ebben a termékinformációban megadott adatok mértékadóak és érvényesek.
RO Toate datele din informațiile referitoare la produs au fost definite prin aplicarea specificațiilor din directivele europene relevante. Diferențele din informațiile referitoare la produs, specificate în altă parte, pot să ducă la diferite condiții de încercare. Numai datele din aceste informații referitoare la produs sunt aplicabile și valabile.	PL Wszystkie dane zawarte w informacjach o produkcie określa się poprzez zastosowanie specyfikacji odpowiednich europejskich dyrektyw. Różnice w informacjach o produkcie wymienione gdzieś w innym miejscu mogą doprowadzić do różnych warunków testowania. Stosowne i ważne są jedynie dane zawarte w niniejszej ulotce informacyjnej produktu.	CZ Všechny údaje, které jsou zahrnuty do informací o výrobku, byly stanoveny na základě dodržení příslušných Evropských direktiv. Odlišné informace o výrobku, uvedené v jiných zdrojích, mohou mít za následek odlišné podmínky testování. Pouze údaje, které jsou obsaženy v těchto informacích o výrobku jsou správné a určené k použití.
SK Všetky údaje, ktoré sú uvedené v informácii o výrobku, sú stanovené špecifickými prísľušných európskych smerníc. Rozdiely v informáciách o výrobkoch, uvedené inde, môžu viesť k rozličným testovacím podmienkam. Len údaje, ktoré obsahujú daná informácia o výrobku, sú priložené a platné.	RS Сви подаци koji su uključeni u informaciju o proizvodu određuju se primenom specifikacija odgovarajućih evropskih direktiva. Razlike u informacijama o proizvodu koje su navedene drugde može dovesti do raznih uslova ispitivanja. Samo su podaci sadržani u ovoj informaciji o proizvodu relevantni i važeći.	HR Svi podaci koji su uključeni u informaciju o proizvodu određuju se primjenom specifikacija odgovarajućih europskih direktiva. Razlike u informacijama o proizvodu koje su navedene drugdje može dovesti do raznih uvjeta ispitivanja. Samo su podaci sadržani u ovoj informaciji o proizvodu relevantni i važeći.
15 AL Të gjitha të dhënat, të cilat janë përfshirë në informacionin e produktit, janë përcaktuar përmes aplikimit të specifikimeve të drektiveve evropiane. Dallimet në informacionin e produktit, të përmendura tjetërkund, mund të çojnë deri në kushte të ndryshme të testimit. Vetëm të dhënat, të cilat janë përfshirë në këtë informacion të produktit, janë të aplikueshme dhe valide.	UA Всі дані, включені в інформацію про виріб були визначені шляхом застосування технічних характеристик відповідних європейських директив. Відмінності в інформації про виріб, перераховані в інших місцях, можуть призвести до різних умов випробування. Тільки дані, що містяться в цій інформації про виріб, являються актуальними та дійсними.	SI Vsi podatki, vključeni v podatkovni list izdelka, so določeni ob upoštevanju specifikacij ustreznih evropskih uredb. Razlike v podatkovnih listih izdelka drugje se lahko odražajo v različnih preizkusnih pogojih. Veljavni in uporabni so samo podatki s tega podatkovnega lista izdelka.
SE All data som ingår i produktinformationen bestäms genom att tillämpa specifikationerna i de relevanta EU-direktiven. Skillnader i produktinformationen som anges någon annanstans kan resultera i olika testförhållanden. Endast upplysningar som finns i denna produktinformation är tillämpliga och giltiga.	LT Visi duomenys, įtraukti į informaciją apie produktą, nustatomi pridedant atitinkamų Europos direktyvų specifikacijas. Informacijos apie produktą skirtumai, išvardinti kitose vietose, gali sąlygoti skirtingas testavimo sąlygas. Tik duomenys, esantys šioje informacijoje apie produktą, yra pridedami ir galiojanti.	EE Kõik andmed, mida sisaldab tooteinfo määratakse vastavate määruste (EL) spetsifikatsioonide kaudu. Tooteinfo erinevused, mis on loetletud mujal, võivad erinevad katse tingimused tuua. Üksnes selles tooteinfos loetletud andmed kohaldatakse ja kehtivad.
LV Visi dati, kuri ir uzskaitīti produkta informācijā, tiek noteikti piemērojot attiecīgās Eiropas direktīvu specifikācijas. Produkta informācijas atšķirības, kuras ir uzrādītas citās vietās, var novest līdz dažādiem izmēģinājumu apstākļiem. Tikai dati, kuri ir norādīti šajā produkta informācijā ir piemērojami un derīgi.	NO Alle data som ingår i produktinformasjonen ble bestemt ved å bruke spesifikasjonene til de relevante EU-direktiver. Forskjeller i produktinformasjon oppført andre steder kan resultere i forskjellige testforhold. Bare data som finnes i denne produktinformasjonen er gyldig.	GR Όλα τα στοιχεία που συμπεριλαμβάνονται στις πληροφορίες του προϊόντος καθορίζονται από την εφαρμογή των προδιαγραφών των σχετικών ευρωπαϊκών οδηγιών. Οι διαφορές στις πληροφορίες του προϊόντος που αναφέρονται αλλού μπορεί να οδηγήσουν σε διαφορές συνθήκες δοκιμής. Μόνο τα στοιχεία που περιέχονται σε αυτές τις πληροφορίες για το προϊόν είναι εφαρμόσιμα και έγκυρα.
FI Kaikki tiedot, jotka on sisällytetyt tuotetietoihin määritettiin soveltamalla määritysten asiaa koskevia yhteisön direktiivejä. Erot tuotetietoihin luettelu muualla voi johtaa erilaisiin testiolosuhteissa. Vain tiedot, jotka sisällyvät tähän tuotetiedot on sovellettavissa ja voimassa.	FR L'ensemble des données présentées dans la description du produit a été déterminé conformément aux exigences des directives européennes. Des informations sur le produit provenant de sources différentes peuvent exiger des conditions différentes d'examen. Les données présentées dans cette information sur le produit sont les seules applicables et valables.	NL Alle gegevens, die zijn opgenomen in de productinformatie, zijn bepaald in overeenstemming met de specificaties van de Europese lidstaten. De verschillen in de productinformatie, ergens anders genoemd, kunnen tot verschillende testvoorwaarden leiden. Alleen de gegevens in deze productinformatie zijn toepasselijk en geldig.
		MK Сите податоци кои се содржани во информациите за производот се одредуваат со примена на спецификациите на соодветните европски директиви. Разликите во информации за производот, наведени на друго место може да доведат до различни услови на тестирање. Само податоците кои се содржани во овие информации за производот се применливи и валидни.

16 EN Weekly electricity consumption with SMART/ BG Седмично потребление на енергия при SMART/ RU Ежедневное потребление энергии при SMART/ ES Consumo energético semanal en SMART/ PT Consumo de energia semanal em modo SMART/ DE Wöchentlicher Energieverbrauch bei SMART/ IT Consumo energetico settimanale in SMART/ DK Ugentlig energiforbrug ved driftsmåde SMART/ HU Heti villamosenergia-fogyasztás SMART vezérléssel/ RO Consum săptămânal de energie la SMART/ PL Tygodniowe zużycie energii w trybie SMART/ CZ Týdenní spotřeba energie/ SK Týždenná spotreba energie/ SE Veckoenergiförbrukning vid driftläge SMART/ LV Nedēļas enerģijas patēriņš ar SMART/ NO Ukentlig energiforbruk i SMART modus/ GR Εβδομαδιαία καταναλωση ενέργειας με έξυπνο ρυθμιστή για SMART/ FI Viikon energiankulutus SMART/ FR Consommation d'énergie hebdomadaire avec Smart/ NL Wekelijkse energiegebruik met SMART/ MK Sedelno potroševanje na energija pri SMART	29.384	Qelec,w eek, smart [kWh]
--	--------	---------------------------------

17 EN Weekly electricity consumption/ BG Седмично потребление на енергия/ RU Ежедневное потребление энергии/ ES Consumo energético semanal/ PT Consumo de energia semanal/ DE chentlicher Energieverbrauch/ IT Consumo energetico settimanale/ DK Ugentlig energiforbrug/ HU Heti villamosenergia-fogyasztás/ RO Consum săptămânal de energie/ PL Tygodniowe zużycie energii/ CZ Týdenní spotřeba energie v režimu SMART/ SK Týždenná spotreba energie/ SE Veckoenergiförbrukning/ LV Nedēļas enerģijas patēriņš/ NO Ukentlig energiforbruk/ GR Εβδομαδιαία καταναλωση ενέργειας με έξυπνο ρυθμιστή/ FI Viikon energiankulutus/ FR Consommation d'énergie hebdomadaire/ NL Wekelijkse energiegebruik/ MK Sedelno potroševanje na energija	37.925	Qelec,w eek [kWh]
---	--------	--------------------------



<p>EN Product Fiche (in accordance with EU regulation no. 812/2013) / BG Продуктов Фичи (в съответствие с Евро норми № 812/2013) / RU Продуктовый Фичи (в соответствии с Европейскими нормами № 812/2013) / ES Ficha técnica del producto (de conformidad con el Reglamento (UE) № 812/2013) / PT Ficha do produto (conforme as normas da UE nº 812/2013) / DE Produktdatenblatt (in Übereinstimmung mit den EU-Normen 812/2013) / IT Scheda prodotto (ai sensi del Regolamento UE n. 812/2013.) / DK Datablad (i overensstemmelse med EU-fordrningen nr. 812/2013) / HU Termékmeterelő adatlap (812/2013/EK bizottsági rendelet szerinti) / RO Fișa produsului (în conformitate cu Normele Europene Nr. 812/2013) / PL Karta produktu (zgodnie z normami UE nr 812/2013) / CZ Šítek produktu (v souladu s Evropskou normou č. 812/2013) / SK Popis výrobku (v súlade s európskou normou č. 812/2013) / RS Производ лист (у складу са прописима Евро № 812/2013) / HR Proizvodni list (u skladu s Evro propisima EU № 812/2013) / AL Fiche Produkti (në përputhje me normat evropiane № 812/2013) / UA Опис виробів (відповідно до регламенту ЄС 812/2013) / SI Podatkovni list izdelka (skladno z Uredbo komisije (EU) št. 812/2013) / SE Informationsblad (i enlighet med EU:s förordning nr. 812/2013) / LT Produkto Fiche (vadovaujantis Europos normomis Nr. 812/2013) / EE Toote kirjeldus (vastavalt määrusele (EL) nr 812/2013) / LV Produkta zīme (pamatojoties uz Komisija Regulu (ES) Nr.812/2013) / NO Produkt FICHE (i henhold til EU-forskrift nr. 812/2013) / GR Δελτίο Προϊόντος (σύμφωνα με τα Ευρωπαϊκά Πρότυπα αρ. 812/213) / FI Tuotetiedoste (mukaisesti EU: n asetuksen no. 812/2013) / FR Fiche produit (conformément à la norme européenne № 812/2013) / NL Productinformatie (conform Verordening (EU) Nr. 812/2013) / MK Производен лист (во согласност со Евро норми № 812/2013)</p>			
1	<p>EN Trade mark / BG Наименование или търговска марка / RU Наименование или торговая марка / ES Nombre o marca del producto / PT Marca comercial / DE Bezeichnung oder Handelsmarke / IT Nome o marchio commerciale / DK Navn eller mærke / HU Márkanév / RO Denumirea sau marca comercială / PL Nazwa lub znak towarowy / CZ Název obchodní značky / SK Názov alebo trhovú značka / RS Назив или заштитни знак / HR Naziv ili zaštitni znak / AL Emër tregtar / UA Назва компанії або Торговельна марка / SI ime ali blagovna znamka / SE Namn eller varumärke / LT Pavadinimas arba prekės ženklas / EE Nimetus või kaubamärk / LV Nosaukums vai preču zīme / NO Varemerke / GR Επωνυμία ή εμπορικό σήμα / FI tavaramerkki / FR Dénomination ou marque commerciale / NL Naam of handelsmerk / MK Назив или трговска марка</p>	TESY	
2	<p>EN Model / BG Идентификатор на модела / RU Идентификатор модели / ES Modelo / PT Nº Identificador do modelo / DE Kennzeichen des Modells / IT Identificatore del modello / DK Model / HU Modell / RO Identificator modelului / PL Identyfikator modelu / CZ Typový identifikátor / SK Model / RS Идентификатор модела / HR Identifikator modela / AL Identifikator i modeli / UA Ідентифікатор моделі / SI Model / SE Model / LT Modelio identifikatorius / EE Modeli identifikaator / LV Modeļa identifikators / NO Modell / GR Αναγνωριστικό μοντέλου / FI Mallin tunnus / FR Identifiant du modèle / NL Identificatie van het model / MK Идентификатор на моделот</p>	GCR 802724D E31 EC	
3	<p>EN Load profile / BG Обявеният товар профил / RU Объявленный профиль нагрузки / ES Perfil de carga declarado / PT Perfil de carga / DE Angemeldet Lastprofil / IT Profilo di carico annunciato / DK Nominel belastningsprofil / HU a bejelentett terhelési profil / RO Profil de sarcină declarat / PL Zgłoszony profil towarowy / CZ Zátěžový profil / SK Záťažový profil / RS Proglašen profil opterećenja / HR Proglašen profil opterećenja / AL Profil ngarkues / UA Оголошений профіль товарів / SI Določeni profil rabe / SE Nominell belastningsprofil / LT paskelbtas prekės profilis / EE Laadimisprofil / LV Slodzes profils / NO Belastningsprofil / GR Δηλωμένο προφίλ φορτίου / FI Kuormitusprofiili / FR Profil de charge nominale / NL Capaciteitsprofiel / MK Декларирани товар профил</p>	M	
4	<p>EN Energy efficiency class / BG Клас на енергийна ефективност / RU Класс энергетической эффективности / ES Clase de eficiencia energética / PT Classe de eficiência energética / DE Energieeffizienzklasse / IT Classe di efficienza energetica / DK Energifølgende klasse / HU Az energiatékonyosági osztály / RO Clasa de eficiență energetică / PL Klasa efektywności energetycznej / CZ Energetická třída / SK Trieda energetickej efektivity / RS Klasa energetske efikasnosti / HR Klasa energetske učinkovitosti / AL Klasa e efektivitetit energetik / UA Клас енергоефективності / SI Razred energijske učinkovitosti / SE Energifklass / LT Energetinio efektyvumo klasė / LV Energoefektivitātes klasē / NO Energifklasse / GR Τάξη ενεργειακής απόδοσης / FI Energetiähokkuusluokka / FR Classe d'efficacité énergétique / NL Energieklasse / MK Klasa na energetska efikasnost</p>	B	
5	<p>EN Energy efficiency / BG Енергийна ефективност при подгряване на вода в проценти / RU энергетическая эффективность при подогреве воды в процентах / ES Eficiencia energética de calentamiento de agua, expresada en % / PT Eficiência energética em aquecimento de água em percentagem / DE Energieeffizienz bei Erwärmen des Wassers in Prozenten / IT Tasso di efficienza energetica durante il riscaldamento dell'acqua / DK Energieeffektivitet for vandopvarmning i procenter / HU Vízmelegítési energiatékonysági osztály százalékbán / RO Eficiența energetică la încălzirea apei în procente / PL Efektywność energetyczna przy ogrzewaniu wody, w procentach / CZ Energetická účinnost při ohřevu vody v procentech / SK Energetická efektivity pri zohrievaní vody v percentách / RS Energetska efikasnost pri grejanju vode u procentima / HR Energetska učinkovitost pri grijanju vode u procentima / AL Efektivitetit energetik gjatë ngrohjes së ujit në përqi ndje / UA Енергоефективність нагріву води у відсотках / SI Energetska učinkovitost pri ogrevanju vode (v odstotkih) / SE Energieeffektivitet vid vattenuppvärmning i procent / LT Energetinis efektyvumas šildant vandenį procentais / EE Energetiähokkus vee küttesel protsentides / LV Energoefektivitātes šildot ūdeni procentos / NO Vannvarme energieffektivitet (i % av vannvarmeenergi) / GR Ενεργειακή απόδοση θέρμανσης νερού σε ποσοστό / FI Energetiähokkuksen lämmitysveden hintoja / FR Efficacité énergétique de la production d'eau chaude exprimée en pourcentages / NL Energie-efficiëntie van waterverwarming in procent / MK Energetska efikasnost pri zagrevanju na voda vo procenti</p>	40	η_{wh} [%]
6	<p>EN Annual electricity consumption / BG Годинно електропотребление / RU Годовое электропотребление / ES Consumo anual de energía / PT Consumo anual de energia eléctrica / DE Jährlicher Stromverbrauch / IT Consumo annuo di energia elettrica / DK Årlig elforbrug / HU évi villamosenergia-fogyasztás / RO Consum anual de energie electrică / PL Roczne zużycie energii / CZ Roční spotřeba / SK Ročná spotreba elektriny / RS Godišnja potrošnja električne energije / HR Godišnja potrošnja električne energije / AL Konsumi i jetor i elektricitetit / UA Річне споживання електроенергії / SI letna poraba električne energije / SE Årlig energiförbrukning / LT Metinis elektros energijos suvartojimas / EE Aastane elektrienergia tarbimine / LV Gada elektroenerģijas patēriņš / NO Årlig strømforbruk / GR Ετήσια κατανάλωση ηλεκτρικής ενέργειας / FI Vuotuinen sähkönkulutus / FR Consommation annuelle d'énergie / NL Jaarlijks energieverbruik / MK Godišnje potrošnja na električna energija</p>	1272	AEC, [kWh/annum]
7	<p>EN Thermostat temperature settings / BG Термостатни температурни настройки / RU Термостатические настройки температуры / ES Ajustes de temperatura del termostato / PT Definições de temperatura do termostato / DE Thermostattemperatureinstellungen / IT Impostazioni di temperatura termostatiche / DK Termostatens temperaturindstillinger / HU Termostat hőmérséklet beállítások / RO Setările de temperatură a termostații / PL Ustawienia temperatury termostatem / CZ Teplotní nastavení termostatu / SK Termostatické teplotné nastavenia / RS Termostatske temperaturne postavke / HR Postavke termostatske temperature / AL Rregullimi termostat i temperaturës / UA Терморегулятор установки температури / SI Temperature nastavitve na termostatu / SE Termostats temperaturinställningar / LT Termostato temperatūros nustatymai / EE Termostadi temperatuuri seaded / LV Termostata temperatūras uzstādījumi / NO Termostat temperaturinstilling / GR Θερμοστατικές ρυθμίσεις θερμοκρασίας / FI Termostaatin lämpötila-asetuksia / FR Valeurs de réglage de la température du thermostat / NL Temperatuurinstellingen van de thermostaat / MK Термостатни температурни подесувања</p>	80	$T_{out\ of\ box}$ [°C]

